

Family Child Care Association of San Francisco



Newsletter

A nuestros proveedores hispanos:
Una version en español de este comunicado se les enviará en una semana más o menos.

2010年冬季號

www.familychildcaresf.org

電郵：fccasf@familychildcaresf.org

電話：415-750-3851 傳真：415-750-3841

州長建議可怖的早期護理和教育預算削減

本期 要目

董事會成員／協會新聞 2

專業發展／預算削減 3

調查專員／佳節活動 4

FCS 同輩師友計劃／笑！ 5

協會顧問委員會 6

顧問委員申請表 7

辦公室時間 8

這個月，州長舒華辛力加發出加州下一個財政年度 2010-2011 的預算建議。面對未來十八個月赤字一百九十九億元，州長建議大量減稅和甚至對健康服務，福利，和公共教育的更大削減。並無避開的方法。必須削減預算，及／或加稅和識別其他收入來源。但這些削減是否應以損害兒童和家庭的福利為依歸呢？

以下是最有可能影響你家庭托兒商業的州長建議——同時可使家長無法使用托兒。

1. 州長建議地區市價率 (RMR) 根據 2005 年的地區市價調查，從百分之八十五減至百分之七十五。此削減將於 2010 年七月一日開始，使總基金可以節省七千七百一十萬元。此建議同時減少豁免牌照托兒補回費用率，從有牌家庭托兒的 90% 減至 70%。此建議影響所有憑券計劃，包括另類付款計劃，CalWORKS 第二階段，和 CalWORKS 第三階段。
2. 州長建議今年分別削減 CalWORKS 第二階段和第三階段預算九百萬元和三百四十萬元。
3. 州長建議在 2010-2011 年削減 CalWORKS 第二階段和第三階段一千三百八十萬元。

下續第 3 頁

迎接 2010 年

三藩市家庭托兒協會祝大家 2010 年愉快。在迎接新的一年之際，我們必須感謝所有一直支持家庭托兒界的朋友。對我們很多人來說，去年是一個十分艱難的年頭，但我們仍然能挺過來。

在我們向前推進之際，如得托兒界繼續支持我們奮鬥，將會大有助力。我們鼓勵業界同仁繼續支持三藩市家庭托兒協會重建和增強童年教育從業員。現在是人們走出來挑戰新的預算年和繼續為托兒者，兒童，和家庭爭取權益的時候了。

我們已搬新址！

4444 Geary Blvd., Suite 301

San Francisco, CA 94118

電話：(415) 750-3851

傳真：(415) 750-3841

歡迎所有托兒者出席我們的開放日。

2010 年二月二十七日星期六

時間：上午十時至下午二時

請前來打個招呼。

請參加我們在協會會議和選擇新顧問委員會會議同時舉行的新年早午餐會。

2010 年三月二十七日星期六

時間：上午十一時至下午二時

UCSF Building，在十五街和 Folsom 街

董事會成員最新資料

職位	姓名	電子郵件	電話	傳真
主席	Monique Guidry	guidrymn@yahoo.com	585-8147	585-8147
第一副主席	Margie Stokes	chlcare@aol.com	585-5962	585-2726
第二副主席	Angela Siharath	landandpradit@yahoo.com	467-5856	467-5856
秘書	Araceli Rodriguez	chely_rodriguezlopez@yahoo.com	587-2405	587-2405
助理秘書	Berta Mondoy	rainbowworldfcc@aol.com	826-5238	
財政	Michele Lundy	michelelundy@gmail.com	333-9169	333-9395
董事	Evelyn Ned-Johnson	evelynndj@msn.com	467-1892	467-1892
董事	Johnny Johnson	johnnyjohnson@msn.com	467-1892	467-1892
董事	Milagros Acosta	ebenezer2u@aol.com	824-9588	641-8562
董事	Philip Siharath	landandpradit@yahoo.com	467-5856	467-5856
董事	Carmen Maldonado	cm922p@yahoo.com	586-9316	586-1027
計劃主任	Alicia Daniel	msaliciadaniel@yahoo.com	656-1010	656-1090

地區網絡會議

亞裔網絡

聯絡：Angela Siharath 415-467-5856 或 Karen Kuang 415-585-8939

西增區網絡

聯絡：Leni De Leon 415-921-6130 或 Lenda Taylor 415-771-6452

OMI 區網絡

聯絡：Sally Carino 415-678-0870, 或 Deanna Lee 415-337-8602

日落區網絡

聯絡：Selina Chen 415-215-6703, 或 Song Moy 415-664-3977

列治文區網絡

聯絡：Crystal He 415-752-1285

西班牙語網絡

聯絡：Milagros Acosta 415-842-9588 或 Carmen Maldonado 415-586-9316

訪谷區網絡

聯絡：415-467-4986, 或 Jamie Huang at 415-468-1814

灣景獵人角區家庭托兒者網絡

聯絡：Renee Underwood 415-821-7269, 或 Evelyn Ned-Johnson 415-467-1892

Glen Park, Noe Valley, Bernal Heights區網絡

聯絡：Julia Ready growingup2@earthlink.net

全市俄裔網絡

聯絡：Marina Schmidt, 415-564-6646



FCCASF 辦事處職員

Alicia Daniel: 計劃主任

Mae Feng: 健康計劃統籌, 亞裔外展專員
(華語和英語)

Ireri Rangel: 西班牙裔外展專員 (西班牙語和英語)

Imelda Aloba: 辦公室助理 (菲律賓語和英語)

三藩市家庭托兒協會辦公時間

星期一 休息
星期二 上午十時至下午八時
星期三 上午九時至下午五時
星期四 上午十時至下午八時
星期五 上午九時至下午五時



農曆新年聯歡會

請出席慶祝 2010 年農曆新年, 虎年

2010 年二月二十日星期六

時間：下午二時至六時
1855 Folsom Street

如準備出席請聯絡：

Selina Chen: 731-6180
Song Moy: 664-3977 or
Angela Siharath: 467-5856

專業發展

上接第1頁

4. 州長建議削減 CalWORKS 第三階段托兒一億二千二百九十萬元，俾達到 98 號提案規定總儲備節省之持續規定。

家庭托兒者在此經濟艱難期內已經苦苦掙扎。這些預算削減將使很多家庭托兒者（和托兒中心）停業，使家長無托兒服務可用。很多家長被迫或是辭去本身的工作或退學，或由得他們的孩子由質素欠佳的托兒者照料，或更惡劣的是，由得他們自己留在家中。

我們有時間反對這些削減。但沒有人會為我們爭取權益。托兒者和家長必須出席會議，集會，打電話，寫電郵，和是的，開車到沙加緬度確保立法者聽到我們的聲音。

你可以選擇確保州長聽到你的心聲和取得他的承諾，重視和維護不只托兒同時維護健康護理，幼稚園至十二年級教育，以及保護和支持兒童和家庭的社會服務；或者由得他讓你的生意破產，家長無法使用高質素的托兒。我們不能從那些最需要的人中取走一切以平衡預算！

CPR 和急救訓練

華語班：2010年二月七日，三月七日，四月四日，五月九日，和六月六日

英語班：2010年二月六日，三月六日，四月三日，五月八日，和六月五日

登記請電 Angela Siharath,
(415) 467-5856



記下日期

加州家庭托兒協會 2010 年周年會議

2010年四月二十二日至二十五日

Crowne Plaza Hotel, 三藩市機場

房間費率, \$107.00 每晚, 單人/雙人

詳情稍後公佈

全國家庭托兒協會 2010 年周年會議

2010年七月十五日, 十六日, 十七日

Renaissance Nashville Hotel, Nashville, 田納西州

請瀏覽全國家庭托兒協會的網頁, 下載申請表和閱覽會議詳情。

<http://www.nafcc.org/conferences/conference.asp>

查詢詳情請聯絡 JoLene Holbrook, conference@nafcc.org, 901-886-2322 內線 222 或 226

SF CARES 最新消息

申請開始日期: 11/24/2009

截止日期: 2/27/2010 下午四時

規定學分必須在 12/31/2009 前完成

如果你是首次的申請者, 或在 2009 年沒有獲得津貼, 你必須約定一個面談時間呈交你的申請表。索取申請表或約定面談時間, 請電(415) 856-8140。

提醒:

- 現在就要求你的正式成績表寄出。
- 將你的執照升格。
- 教育或專業發展計劃 (只限再次申請者)
- 請留意新規定。

審訂資格小組專員直線電話:

Gilda Witherell, 西班牙語/英語—(415) 230-7542

June Cheng, 英語/粵語—(415) 230-7532

Wendy Huang, 粵語/國語—(415) 230-7535

KQED 童年學習講習會系列

請瀏覽 www.kqed.org/education/earlylearning

有關講習會資料。

普及學前計劃

PFA 服務者申請程序: 學前計劃可向 First 5 San Francisco 申請 PFA, 有關程序可瀏覽其網頁: www.first5sf.org/pfa_preschools.htm。



要符合 2010/2011 學年 PFA 址資格, 學前計劃必須符合 PFA 基線標準, 請瀏覽網頁 www.first5sf.org/downloads/bc_1011.pdf, 並完成 PFA 服務者申請程序, 包括呈交所有申請文件。

有關 2010/2011 學年 PFA 服務者申請詳情, 可瀏覽網頁 www.first5sf.org/pfa_preschools.htm, 和聯絡 Matthew Rector, 415-934-4808。

擴大家庭托兒服務課程

由 Low Income Investment Fund 主辦的擴大家庭托兒服務課程現已滿額。市立大學目前不讓任何人在網上登記。如你或其他家庭托兒者有興趣於此課程但無法登記, 請聯絡 Susana Cheng, (415) 489-6126 要求列入輪候名單。她會在課程開始第一天準備加入你的名字。

(CDEV 41E FCC 擴大家庭托兒服務課程; CRN# 39358 ; 地點: Phelan 校址; 日期: 星期六: 三月六日和三月二十日, 上午九時至下午五時)

托兒服務調查員專欄

我的新年大計之一，是幫助促進重大改善兒童委員會和護兒托兒者之顧客服務。

你希望這些機構改善的項目可能有很多（請聯絡我告訴我你的看法和建議），但開始時，我想集中於以下的兩個基本議題：

- （一）在你留言後機構未有在兩個工作天內覆電。
- （二）沒有將你的電話轉傳。這是當你找到機構某人而他／她告訴你他們無法幫你，你需要聯絡機構另一人的時候發生此情況。此情況經常發生，但那不是機構之正確程序。管理層期望職員會將你的電話轉傳，而不是告訴你稍後再來電。機構的適當顧客服務是接電話者應將你的來電轉傳到適當的職員，讓你與之交談。如你會碰到上述兩個情況任何一個，請來電告訴我。我可以紀錄你的情況，讓你和該職員之經理聯絡，讓他們注意到其下屬未有遵守規程。

我希望有一天托兒者打電話聯絡機構而無人覆電，或需要打無數次電話的情況成爲過去。每次你向我或機構的經理紀錄情況時，你正幫助這一天更早來臨！

佳節活動

來自本市的亞裔托兒者網絡：

在 2009 年十二月二十日，亞裔托兒網絡在三藩市 1855 Folsom St. 慶祝佳節。很多托兒者出席，包括他們的家人和朋友，代表了不同的族裔。

在活動中，托兒者和家人享用美食，和參加多種活動，其中之一是製作佳節花環。此活動提供機會讓托兒者互相交流，認識協會的職員，和交換訊息。通過活動，托兒者能夠互相認識和教導，例如如何經營他們的托兒商業，以及從計劃所汲取的教訓等。

在活動結束時，我們的計劃主任 Alicia Daniel 提醒托兒者他們的本地網絡領導，隨時可以爲他們提供服

工時表提醒：

**任何接送孩子的人必須在工時表上簽名。接送者無須一定是家長。唯一必須家長簽名的是每個月底他們在工時表下面之簽名。

**應在工時表列出兒童缺席的原因。如兒童缺席而你在工時表上又未有註明原因，你將失去缺席當天的工資；但如你有列出原因，則你有可能取得工資。你或家長可以在工時表上寫上缺席原因。

有關找工作時間表問題：

在目前的經濟氣候裡，很多接受托兒補助的家長“正在找工作”。如你有此類時間表，你知道它們傾向變化多端，而他們被批之時間爲每個星期 29.5 小時。這些時間表有時令托兒者感到氣餒，因爲它們的時間多變化，同時是部份時間性質。我可以告訴你的是，你可以不接受此類格式的時間表。州政府不支付找工作的家長全時托兒補助。但是，時間表無須多變化的！你們完全可以設計其他類型的標明時間之格式，使時間表更具體，對你和你的計劃更有幫助。例如，你和家長可以同意只在某些日（例如一三五）提供托兒，或只限某些時間（例如只在早上）。在你和家長決定時間之後，告訴家庭服務專員／個案工作者你們的決定，讓他／她可以做出反映時間表的協議。

如有任何問題或關注，請來電找我，Julie Loder, (650) 270-1366。

兒童周

2010年四月十日及十八日
請留意稍後提供的更多資料

務，如需協助，他們應聯絡本區的領導。謝謝所有參加此活動的職員，托兒者，和家庭。新年快樂！



兒童！愛！笑！

一組專業工作者向 4 至 8 歲的兒童問以下的問題：“什麼是愛？”

- “當有人愛你的時候，他們講你的名字的方式是不同的。你知道你的名字在他們口中是安全的。” — Billy，四歲
- “愛是當女孩抹上香水和男孩抹上古龍水，大家一起出外，互相嗅聞。” — Karl，五歲
- “愛是在你疲倦的時候能讓你微笑。” — Terri，四歲
- “愛是在聖誕節當你停止拆禮物和留心傾聽時和你在房間的一切。” — Bobby，五歲
- “愛有兩種。我們的愛。神的愛。但神創造此兩種愛。” — Jenny，四歲
- “媽媽愛我更多於任何人。你看不到其他人會在晚間吻我哄我入睡。” — Clare，五歲
- “愛是當媽媽給爸爸最好的一塊雞肉的時候。” — Elaine，五歲
- “愛是當你的小狗舐你的面，即使你整天沒有理會牠。” — Mary Ann，四歲
- “我知道我姊姊愛我，因為她給我所有她的舊衣服，自己需要到外面買新衣。” — Lauren，四歲
- “我讓我的姊姊捉弄我，因為媽媽說由於她愛我她才捉弄我。所以我也捉弄我的妹妹，因為我愛她。” — Bethany，四歲

FLORENCE CRITTENTON師友計劃

師友	電話	電子郵件	語言	郵區號碼
Angela Siharath	415-467-5856	landandpradit@yahoo.com	粵語	94134
Aricela Aranivar	415-587-0391	ariceladaycare@yahoo.com	西班牙語	94112
Betty Bluford	415-826-2194	blbluford@aol.com	英語	94124
Brenda Smith	415-671-2072	diamondsintheroughfc@yahoo.com	英語	94124
Carmen Maldonado	415-586-9316	cm922p@yahoo.com	西班牙語	94112
Elaine Brotherton	415-387-9615	elainebrotherton@sbcglobal.net	英語	94118
Elena Ramirez	415-452-8714	happyface7@comcast.net	西班牙語	94112
Esperanza Estrada	415-584-2091	estradas12@yahoo.com	西班牙語	94112
Evelyn Johnson	415-467-1892	evelynndj@msn.com	英語	94124
Jaimie Huang	415-468-1814	Jamiekids@yahoo.com	粵語	94134
Milagros Acosta	415-824-9588	ebenezer2u@aol.com	西班牙語	94110
Marina Shmidt	415-564-6646	playlandmar@sbcglobal.net	俄語	94122
Monique Guidry	415-585-8147	guidrymn@yahoo.com	英語	94112
Renee Underwood	415-821-7269	reneeunderwood@yahoo.com	英語	94124
Ruth Jackson	415-239-4605	polly94134@yahoo.com	英語	94134
Selina Chen	415-215-6703	lingmeichen@yahoo.com	粵語	94116
Tammy Stribling	415-824-8555	haytam63@comcast.net	英語	94124
Xiao Song Moy	415-664-3977	SongMoy@yahoo.com	粵語	94116
Crystal He	415-752-1285	xiaofenghe123@yahoo.com	粵語	94118
Lenda Taylor	415-771-6452	lftlortay50@yahoo.com	英語	94115

徵求！ 顧問委員會成員 2010 年

三藩市家庭托兒協會（FCCASF）目前正接受 2010 年加入顧問委員會的申請。這是你參與的機會！協會是三藩市童年教育界的一個不斷增長的力量。

宗旨：三藩市家庭托兒協會旨在幫助其多元化的會員，在童年教育中掌握最高的專業作風，並促進家庭托兒作為社區之重要和必需服務。

職責：

每名顧問委員有一般的職責和責任，以促進委員會之效能，質素，和性格。委員會成員的職責根據協會的準則制定，包括多項。

職責如下：

- 參詳政策和宗旨並參與；
- 修改和更新準則；
- 參詳機構目標和目的——短期和長期；
- 監察和評估機構的預算；
- 協助計劃和為訂定目的籌款；
- 出席機構會議；
- 在社區以權益促進者身份服務機構。

要成功的達到這些職責和責任，委員須：

- 出席每個（每季一次）會議，並積極參與；
- 出席會議時有所準備：在會議之前閱讀會議紀錄和其他資料；
- 出席外間機構的會議；
- 準備做決定；
- 保持開放心態；和
- 確保互相負責。

如你有興趣服務三藩市家庭托兒協會顧問委員會，請填妥對頁的申請表，在 2010 年二月二十六日前寄到下址：

FCCSF, 4444 Geary Blvd., Suite 301, San Francisco, CA 94118

顧問委員申請表



日期：_____

姓名：_____

地址：_____ 郵編：_____

電話：_____ 電子郵件：_____

特殊訓練：_____

隸屬機構（目前）：_____

（以前）：_____

特別獎，榮譽，和表揚：_____

你有興趣義務參與顧問委員會屬下的什麼委員會：

財務 計劃 資金發展 外展

會員／提名 法律事務

如須更多空白，請用背頁填寫：

為什麼你有興趣服務三藩市家庭托兒協會的顧問委員會？

你有什麼技能／經驗，可以貢獻給三藩市家庭托兒協會？

就你服務三藩市家庭托兒協會而言，有什領域是你特別感興趣的？

請在2010年二月二十六日前填交： FCCASF 4444 Geary Blvd., Suite 301 San Francisco, CA 94118



三藩市家庭托兒協會辦公時間

星期一	休息
星期二	上午十時至下午八時
星期三	上午九時至下午五時
星期四	上午十時至下午八時
星期五	上午九時至下午五時

找出你所在地區的網絡會議日期和時間，參加會議，找出有關影響你，兒童和家庭的立法，政府政策，專業發展，支援計劃，市場等最新訊息和資料。當家庭托兒者聯繫一起時，可以做出成績。請致電本區網絡聯絡人查詢詳情。



Family Child Care Association of San Francisco
4444 Geary Blvd., Suite 301
San Francisco, CA 94118